

# Sandhi- und Ausspracheregeln

## Sandhi and Pronunciation Rules

Viele Tamilsprecher halten sich nicht an diese Regeln.  
Many Tamil speakers do not comply with these rules.

### Abkürzungen:

C = Konsonant

V = Vokal

G = Gleitlaut *வு* oder *வ்*

MC = mittlerer Konsonant *ஷ்*, *ற்*, *ள்*, *ஷ்*, *ள்*

P = Plosive *க்*, *ஷ்*, *த்* und *ல்*

∨ = oder

Folgt auf ein Wort, das auf einen Vokal endet, ein Wort, das mit einem Plosiv *க்*, *ஷ்*, *த்* und *ல்* beginnt, dann wird in den meisten Fällen der Plosiv verdoppelt und an das vokalauslautende Wort angehängt. Die zahlreichen Regeln, wann die Plosive *க்*, *ஷ்*, *த்* und *ல்* im Anlaut verdoppelt werden

(e.g. அவனைத் தேடி**னோம்**)

und wann nicht

(e.g. ஒரு குதிரை),

sind ausführlich beschrieben in: **Beythan**, § 27, S. 45 – 50.

Sandhi-Akshara und Sandhi-Veränderung	Romanisierung	Beispiele	Regelbeschreibung
-அம்	-ã/ -õ	வணக்கம், பூஜ்யம், கொஞ்சம்	அ Nasalisierung vor ம
-அம் -> -அத்த-	-ã/ -õ -> -att-	மரத்தை, சுந்தரத்துக்கு, பழத்தில்	Wird ein Kasussuffix mit einem Nomen verbunden, das auf -அம் endet, so wird der Endkonsonant ம durch das Inkrement த்த ersetzt. Das gilt nur bei Kasussuffixen!
-அம் -> -அமா	-ã/ -õ -> -amā	மரமா	Das Interrogativsufffix அ folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit Wörtern mit den Endungen அம் verbunden wird.
-அம் -> -அமும்	-ã/ -õ -> -amū	பழமும்	Das Konjunktivsufffix உம் folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit Wörtern mit den Endungen அம் verbunden wird.
-அம் -> -அஇம்	-ã/ -õ -> -amē	சுந்தரஇமை	Das Emphatisvsufffix ஏ folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit Wörtern mit den Endungen அம் verbunden wird.

			அம் verbunden wird.
-அ-வ-	-a-v-	இருக்கவே	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal அ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach அ der Gleitkonsonant வ eingefügt
-அள் -> -ஒ	-a -> -ō	நீங்கள் -> நீங்கோ, அவார்கள் -> அவாங்கோ	Vokalabrundung vor dem retroflexen ள im umgangssprachlichen Dialekt: niingo, avango
-அன்	-ã	பையன்	அ Nasalisierung vor ன்
-ஆ -> -க்கள்	-ā -> -kka	மாமா- > மாமாக்கள், அப்பா- > அப்பாக்கள்	Nomen, die auf ஆ enden, setzen க vor das Pluralsuffix கள்
-ஆம்	-ã	ஆமாம், போகலாம்	ஆ Nasalisierung vor ம்
-ஆய்த்-	-āñj-	ஆராய்தல்	Nach dem Vokal ஆ wird ய்த் palatalisiert zu ஞி
-ஆய்த்த்-	-ācc-	காய்த்து	Nach dem Vokal ஆ wird ய்த்த் palatalisiert zu ச்ச
-ஆய்ந்த்-	-āñj-	காய்ந்து, பாய்ந்து	Nach dem Vokal ஆ wird ய்ந்த் palatalisiert zu ஞி
-ஆ-வ-	-ā-v-	அம்மாவோஓ, அப்பாவும், விழாவா	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal ஆ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach ஆ der Gleitkonsonant வ eingefügt
ஆன்	-ã	சுகந்தான், நான்	ஆ Nasalisierung vor ன்
இ- -> எ-	i- -> e-	இடம் -> எடம்	இ wird oft zu எ abgeschwächt
-இத்த-	-icc-	பிடித்திருக்கிறதா, பிடித்து, குளித்தால்தான்	Nach dem Vokal இ wird த்த palatalisiert zu ச்ச
-இந்த-	-iñj-	ஒடிந்து, கிழிந்து	Nach dem Vokal இ wird ந்த palatalisiert zu ஞி
-இய்த்-	-i-y-	தம்பியா, நரியா	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal இ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach இ der Gleitkonsonant ய eingefügt.
-இய்த்த-	-icc-	பிய்த்து	Nach dem Vokal இ

			wird ம்த் palatalisiert zu cc
-இயந்த-	-iñj-	பியந்து	Nach dem Vokal இ wird ம்த் palatalisiert zu ñj
-ஈ- ய-	-ī-y-	ஈயை, தீயா	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal ஈ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach ஈ der Gleitkonsonant ய eingefügt.
-ஈய்த-	-īñj-	தீய்தல்	Nach dem Vokal ஈ wird ய் த palatalisiert zu ñj
-ஈய்த்த-	-īcc-	தீய்த்து	Nach dem Vokal ஈ wird ய் த் palatalisiert zu cc
-ஈய்ந்த்	-īñj	தீயந்து	Nach dem Vokal ஈ wird ய் ந்த் palatalisiert zu ñj
-உ + V- > -V-	-u + V- > -V-	அளவு + ஐ -> அளவை, பாக்கு + இலை -> பாக்கிலை	Auslautendes kurzes „u“ verschwindet vor anschließendem Vokal
-உ -> -	-u -> -	அது + ஆ -> இதா, பாட்டு + ஐ -> பாட்டை	Die meisten anderen Worte, die nicht die Struktur CVCV haben und auf உ enden, wie z.B. அது, பாட்டு usw., lassen den Endvokal உ weg, wenn ein Suffix, das mit einem Vokal beginnt, angehängt wird.
-உ -> -இ-	-u -> -i-	ஆக்கு > ஆக்கின்-, கழுட்டு -> கழுட்டின்-	Verben der Klasse IIIa verwandeln ihren Endvokal உ in இ zur Bildung der Vergangenheit und des Adverbialpartizips
உ- -> ஒ-	u- -> o-	உடை -> ஒடை	உ wird oft zu ஒ abgeschwächt
-உம்	-ū	ஆகும், வரவேண்டும், போதும்	உ Nasalisierung vor ம்
-உய்த-	-uñj-	உய்தி	Nach dem Vokal உ wird ய் த palatalisiert zu ñj
-உய்த்த-	-ucc-	துய்த்து	Nach dem Vokal உ wird ய் த் palatalisiert zu cc
-உய்ந்த-	-uñj-	புய்ந்து, உய்ந்து மன்னனுய்ந்து	Nach dem Vokal உ wird ய் ந்த் palatalisiert zu ñj
-உ-வ-	-u-v-	தெருவா, கொசுவும், பசுவுக்கு, குருவா	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal உ endet, mit einem Suffix verbunden

			wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach <u>ஏ</u> der Gleitkonsonant வ eingefügt
உன- -> ஒன-	uṇa- -> oṇa-	உனக்கு -> ஒனக்கு	Metathesis: Umgangsdialekt: unakku -> onakku
-ஊய்த்-	-ūñj-	தூய்து	Nach dem Vokal ஊ wird ய் palatalisiert zu ñj
-ஊய்ந்த்-	-ūñj-	மூய்ந்து	Nach dem Vokal ஊ wird யந்த் palatalisiert zu ñj
-ஊ-வ்-	-ū-v-	பூவில், பூவா	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal ஊ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach ஊ der Gleitkonsonant வ eingefügt
-ஏ-ய்-	-e-y-	யானேயா	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal ஏ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach ஏ der Gleitkonsonant ய eingefügt.
-ஏய்த்-	-ēñj-	செய்து, பெய்து	Nach dem Vokal ஏ wird ய் palatalisiert zu ñj
-ஏய்த்த-	-ēcc-	எய்த்து	Nach dem Vokal ஏ wird யத்த் palatalisiert zu cc
என- -> னே-	ena- -> nē-	எனக்கு -> னேகு	Metathesis: Umgangsdialekt: enakku -> nEku
-ஏ-ய்-	-ē-y-	அங்கேயா	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal ஏ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach ஏ der Gleitkonsonant ய eingefügt
-ஏய்த்-	-ēñj-	சேய்து	Nach dem Vokal ஏ wird ய் palatalisiert zu ñj
-ஏய்த்த-	-ēcc-	தேய்த்து, ஏய்த்து	Nach dem Vokal ஏ wird யத்த் palatalisiert zu cc
-ஏய்ந்த்-	-ēñj-	மேய்ந்து	Nach dem Vokal ஏ wird யந்த் palatalisiert zu ñj
-ஏன்	-ē	வருகிறேன், போகிறேன்	ஏ Nasalisierung vor ன்
-ஃ- -> -ஏ-	-ai- -> -e-	கடை -> கடெ, மலை -> மலை, கடைகேகண் -> கடெகேகண்	ஃ wird am Ende oder innerhalb des Wortes meist als ஏ gesprochen

-இத்த-	-ecc-	அமைத்து, குறைத்து, கிடைத்து	Nach dem Vokal ஒ wird ந்த palatalisiert zu cc
-இந்த-	-añj-/ -eñj-	குடைந்த, இந்து, களைந்தாயிற்று, குறைந்திருக்கிறது	Nach dem Vokal ஒ wird ந்த palatalisiert zu ñj
-இ-ய்-	-ai-y-/ -e-y-	கடையிலிருந்து, மேசையா, தங்கையால்	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal ஒ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach ஒ der Gleitkonsonant ய eingefügt.
-ஓய்த-	-oñj-	கொய்து	Nach dem Vokal ஒ wird ய் palatalisiert zu ñj
-ஓய்த்த-	-occ-	மொய்த்து, பொய்த்து	Nach dem Vokal ஒ wird ய்த் palatalisiert zu cc
-ஓய்ந்த-	-oñj-	தொய்ந்து	Nach dem Vokal ஒ wird ய்ந்த் palatalisiert zu ñj
-ஓ-வ-	-o-v-	நொவை	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal ஒ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach ஒ der Gleitkonsonant வ eingefügt
ஓன- -> னோ-	ona- -> ॥ō-	ஓனக்கு -> னோகு	Metathesis: Umgangsdialekt: onakku -> nOku etc.
-ஓம்	-ō	போவோம்	ஓ Nasalisierung vor ம்
-ஓய்த-	-ōñj-	தொய்தல்	Nach dem Vokal ஒ wird ய் palatalisiert zu ñj
-ஓய்த்த-	-ōcc-	தொய்த்து	Nach dem Vokal ஒ wird ய்த் palatalisiert zu cc
-ஓய்ந்த-	-ōñj-	தொய்ந்து	Nach dem Vokal ஒ wird ய்ந்த் palatalisiert zu ñj
-ஓ-வ-	-ō-v-	டோக்கியோவா, அட்டோவில், இளங்கோவா	Wenn ein Wort, das mit dem Vokal ஒ endet, mit einem Suffix verbunden wird, das mit einem Vokal beginnt, wird nach ஒ der Gleitkonsonant வ eingefügt
-உக->-க்க	-t̪k -> -kk	உணவுட்பொருட்கள்	Die Konsonantenverbin- dung உக் wird kk ge- sprochen
-உக->-க்க-	-t̪k- -> -kk-	உட்க -> ஒக்க, கேட்கிறேன் ->	Reduktion von Konso- nantenaufeinanderfolge: utka --> okka, keetkireen

		കേക്ക്‌റേണേ	-> keekkreen.
- <u>ச</u> - -> - <u>ச</u> <u>ச</u> -	-t̪- -> -cc-	എതിരക്കട്ടചി -> എതിരക്കട്ടചി	Die Konsonantenverbindung <u>ச</u> wird cc gesprochen
- <u>പ</u> - > - <u>പ</u> <u>പ</u>	-tp -> -pp	ഉട്ടപിളവു	Die Konsonantenverbindung <u>പ</u> wird pp gesprochen
- <u>ഡ</u> - > - <u>ഡ</u> <u>ഡ</u> -	-du -> -t̪t̪-	വീ <u>റു</u> + ജി -> വീട്ടൈ, വീ <u>റു</u> + ഉക്കു -> വീട്ടുക്കു	Wird ein Kasussuffix mit einem Nomen verbunden, das auf <u>ഡ</u> endet, so wird der Endvokal <u>ഡ</u> weggelassen und der Konsonant <u>ഡ</u> verdoppelt. Das gilt nur bei Kasussuffixen!
- <u>ഡ</u> - > - <u>ഡ</u> <u>ഡ</u>	-du -> -dā	കാ <u>ട</u> <u>ട</u>	Das Interrogativsuffix <u>ഡ</u> folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit Wörtern mit den Endungen <u>ഡ</u> verbunden wird.
- <u>ഡ</u> - > - <u>ഡ</u> <u>ഡ</u>	-du -> -dū	വീ <u>റു</u> -> വീ <u>റു</u> <u>മ</u>	Das Konjunktivsuffix <u>ഡ</u> <u>ഡ</u> folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit Wörtern mit den Endungen <u>ഡ</u> verbunden wird.
- <u>ഡ</u> - > - <u>ഡ</u> <u>ഡ</u>	-du -> -dē	വീ <u>റു</u> -> വീ <u>റു</u> <u>ഡ</u>	Das Emphatisvsuffix <u>ഡ</u> folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit Wörtern mit den Endungen <u>ഡ</u> verbunden wird.
-ണ + ക- -> - <u>ക</u> <u>ക</u> -	-n̪ + k- -> -kk-	മണ്ണ + കലമ -> മട്കലമ	ണ im Auslaut und „k“ im Anlaut werden zu <u>ക</u> <u>ക</u>
-ണ + ച- -> - <u>ക</u> <u>ച</u> -	-n̪ + c- -> -cc-	മണ്ണ + ചവർ -> മട്ചവർ	ണ im Auslaut und „c“ im Anlaut werden zu <u>ക</u> <u>ച</u>
-ണ + ത- -> -ണ <u>ട</u> - ∨ - <u>ട</u> <u>ട</u> -	-n̪ + t- -> -nd- ∨ -t̪t̪-	കണ്ണ + തിരന്താൻ -> കണ്ണടിരന്താൻ, മണ്ണ + തൂണ്ണ -> മട്ടുണ്ണ	ണ im Auslaut und „t“ im Anlaut werden zu <u>ട</u> <u>ട</u> oder <u>ട</u> <u>ട</u>
-ണ + ന- -> -ണ- ∨ -ണണ-	-n̪ + n- -> -n̪- ∨ -nn̪-	കണ്ണ + നെടതു -> കണ്ണെന്നെടതു	ണ im Auslaut und „n“ im Anlaut verschmelzen zu ണ or ണണ
-ണ + പ- -> - <u>പ</u> <u>പ</u> -	-n̪ + p- -> -pp-	മണ്ണ + പാട്ടിരമ -> മട്പാട്ടിരമ	ണ im Auslaut und „p“ im Anlaut werden zu <u>പ</u> <u>പ</u>
-ണ -> -ണണ-	-n̪ -> -nn̪-	കണ്ണാ, കണ്ണണ, കണ്ണു	Jedes auf den Konsonanten ണ endende Nomen mit der Silbenstruktur C-

			V-ன் mit kurzem Vokal V, das mit irgendeinem Suffix verbunden wird – egal ob Kasus-, Interrogativ- oder Konjunktivsuffix etc.), verdoppelt den Endkonsonanten ன்.
-து -> -தா	-du -> -dā	அது + ஆ -> அதா, இது + ஆ -> இதா, எது + ஆ -> எதா	Das Interrogativsuffix ஆ folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit irgendeinem Pronomen verbunden wird.
-து -> -தும்	-du -> -dū	அது + உம் -> அதும், இது + உம் -> இதும், எது + உம் -> எதும்	Das Konjunktivsuffix உம் folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit irgendeinem Pronomen verbunden wird.
-து -> -ஓத	-du -> -dē	அது + ஏ -> அஓதே, இது + ஏ -> இஓதே, எது + ஏ -> எஓதே	Das Emphatisuffix ஏ folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit irgendeinem Pronomen verbunden wird.
பு-இ-ல் -> பு-உ-ல்	p-i-d -> p-u-d	பிடு -> புடு	Abrundung des Vokals இ zu உ zwischen dem Labialkonsonanten பு und dem Retroflexkonsonanten ல்
பு-இ-ற் -> பு-ஓ-ற்	p-i-r -> p-o-r	பிறந்தேன் -> பொறந்தேன்	Abrundung des Vokals இ zu ஓ zwischen dem Labialkonsonanten பு und dem Retroflexkonsonanten ற்
பு-எ-ல் -> பு-ஓ-ல்	p-e-d -> p-o-d	பெட்டு -> பொட்டு	Abrundung des Vokals எ zu ஓ zwischen dem Labialkonsonanten பு und dem Retroflexkonsonanten ல்
பு-எ-ண் -> பு-ஓ-ண்	p-e-ñ -> p-o-ñ	பெண் -> பொண்ணூ	Abrundung des Vokals எ zu ஓ zwischen dem Labialkonsonanten பு und dem Retroflexkonsonanten ண்
-இ + MC- -> -MC-	-m + MC- -> -MC -	மரம் + வெர் -> மரவெர்	Schluß-„m“ verschwindet vor den mittleren Konsonanten ஃ, ஃ, ஸ, ஸ் und ன்
-இ + P- -> -PP-	-m + P- -> -PP-	வட்டம் + கல் -> வட்டக்கல்	Schluß-„m“ verschwindet vor den Plosiven ஃ, ஃ, ச் und ல் und diese werden verdoppelt
-இ + V- -> - + G + V-	-m + V- -> - + G + V-	மரம் + ஆணி ->	Schluß-„m“ verschwindet und wird durch Gleit-

		மரவாணி	laut ersetzt vor Vokal
-ம் + க் -> -ங்க்-	-m + k- -> -ங்க-	பணம் + கொறு -> பணங்கொறு	, „m“ im Auslaut und „k“ im Anlaut werden zu ங்க
-ம் + கள் -> -ங்கள்	-m + ka -> -ங்கா	மாதம் -> மாதங்கள்	Einige Nomen die auf ம் enden, verwandeln dieses ம் vor dem Pluralsuffix -கள் in ங்
-ம் + ச் -> -ஞ்ச்-	-m + c- -> -ஞ்ச்-	அறம் + செய் -> அறஞ்செய்	, „m“ im Auslaut und „c“ im Anlaut werden zu ஞ்ச்
-ம் + த் -> -ந்த்-	-m + t- -> -ந்த-	புத்தகம் + தந்தான் -> புத்தகந்தந்தான்	, „m“ im Auslaut und „t“ im Anlaut werden zu ந்த
-ம் + ன் -> -ன்-	-m + n- -> -ன்-	நாமம் + நல்லது -> நாமநல்லது	Schluß-, „m“ in mehrsilbigen Wörtern verschwindet, wenn das Folgewort mit „n“ beginnt
-ம் + ன் -> -ன்ன்-	-m + nn- -> -ன்ன்-	வெம் + னீர் -> வெந்னீர்	Schluß-, „m“ in einsilbig kurzen Wörtern gleicht sich an, wenn das Folgewort mit „n“ beginnt
-ம் + ம் -> -ம்-	-m + m- -> -ம்-	நாமம் + மாறும் -> நாமமாறும்	Schluß-, „m“ in mehrsilbigen Wörtern verschwindet, wenn das Folgewort mit „m“ beginnt
-ம் + ம் -> -ம்ம்-	-m + mm- -> -ம்ம்-	செம் + மன் -> செம்மன்	Schluß-, „m“ in einsilbig kurzen Wörtern bleibt erhalten, wenn das Folgewort mit „m“ beginnt
-ம் -> -ம்ம்-	-m -> -mm-	நம்மால்	Jedes auf den Konsonanten ம் endende Nomen mit der Silbenstruktur C-V-ம் mit kurzem Vokal V, das mit irgendeinem Suffix verbunden wird – egal ob Kasus-, Interrogativ- oder Konjunktivsuffix etc.), verdoppelt den Endkonsonanten ம்.
ம-இ-த் -> ம-ஓ-த்	m-i-d -> m-o-d	மித -> மொத	Abrundung des Vokals இ zu ஓ zwischen dem Labialkonsonanten ம und dem Dentalkonsonanten ஒ
-ற -> -ஏ	-r -> -ru	ஷாற -> ஷாஏ	Wenn in CVC-Wörtern mit ற der Vokal V lang ist, wird u angefügt, nicht jedoch in allen Dialekten
-ல் + க் -> -ற்க்-	-l + k- -> -kk-	கல் + கலம் -> கற்கலம்	ல் im Auslaut und „k“ im Anlaut werden zu ற்க

-ല + ച- -> -ഡച-	-l + c- -> -lc-	കല + കവർ -> കർകവർ	എ im Auslaut und „c“ im Anlaut werden zu ഡച
-ല + ത- -> -ഡ-	-l + t- -> -lt-	അല + തീരു -> ആറ്റീരു	„l“ im Auslaut und „t“ im Anlaut verschmelzen zu ഡ
-ല + ത- -> -ഡഡ- വി -ക്ര-	-l + t- -> -tt- വി -kr-	കല + തൂണ്ണ് -> കർമ്മൂണ്ണ്, അല + തിനൈ -> അക്രിനൈ	„l“ im Auslaut und „t“ im Anlaut werden zu ഡഡ oder ക്ര
-ല + ത- -> -ൻഡ-	-l + t- -> -nt-	കൊല + ത + എൻ -> കൊൻഡ്രേൻ	„l“ im Auslaut von Verben und „t“ im Anlaut werden zu നഡ
-ല + ന്- -> -ണ്ണ- വി -ണ്ണണ്ണ-	-l + n- -> -n- വി -nn-	നീല + നുണി -> നീഞ്ഞുണി, പുല + നിന്മ -> പുഞ്ഞനിന്മ	„l“ im Auslaut und „n“ im Anlaut verschmelzen zu ണ്ണ oder ണണ്ണ
-ല + പ- -> -ഡപ-	-l + p- -> -lp-	കല + പടി -> കർപടി	എ im Auslaut und „p“ im Anlaut werden zu ഡപ
-ല + മ- -> -ൻ-	-l + m- -> -n-	നൂല + മുടിവു -> നൂൺമുടിവു	എ im Auslaut einsilbiger Wörter vor „m“ im Anlaut werden zu ണ്ണ
-ല -> -ലല-		കലലൈ, പാലുക്കു	Jedes auf den Konsonanten ല endende Nomen mit der Silbenstruktur C-V-ല mit kurzem Vokal V, das mit irgendeinem Suffix verbunden wird – egal ob Kasus-, Interrogativ- oder Konjunktivsuffix etc.), verdoppelt den Endkonsonanten ല.
-ല -> -ലി	-l -> -lu	പാല -> പാലി	Wenn in CVC-Wörtern mit ല der Vokal V lang ist, wird u angefügt, nicht jedoch in allen Dialekten
വ്-ശ-ൽ -> വ്-ഉണ-ൽ	v-ശ-ഡ -> v-ഉ-ഡ	വോഡ -> ഉഡി	Abrundung des Vokals ശ zu ഉണ zwischen dem Labialkonsonanten വ und dem Retroflexkonsonanten ല
-ഡ + ന്- -> -ണ്ണ- വി -ണ്ണണ്ണ-	-l + n- -> -n- വി -nn-	പാഡ + നാഡി -> പാണ്ണാഡി	ഡ im Auslaut und ന് im Anlaut verschmelzen zu ണ്ണ
-ൻ + ക- -> -ൽക-	-l + k- -> -kk-	അൻ + കൗലി -> ആട്ടകൗലി	ൻ im Auslaut und „k“ im Anlaut werden zu ലക
-ൻ + കൻ -> -ൽകൻ	-l + ka -> -kka	ബൊരുൻ -> ബൊരുട്ടകൻ	Nomen die auf ണ്ണ enden, verwandeln dieses ണ്ണ vor dem Pluralsuffix -കൻ in ല

-ள் + ச் -> -_ட்-	-! + c- -> -cc-	ஆள் + சுவம் -> ஆட்சுவம்	ஷ im Auslaut und „c“ im Anlaut werden zu _ட்
-ள் + த் -> -_ட்-	-! + t- -> -ட்-	வாள் + தீது -> வாட்டு	ஷ im Auslaut und „t“ im Anlaut verschmelzen zu _ட்
-ள் + த் -> -_ட்ட- ∨ -க்ட்-	-! + t- -> -ட்ட- ∨ -க்ட்-	கள் + தந்தான் -> கட்டந்தான், முள் + தீது -> முட்டு, முள் + தீது -> முக்டு	ஷ im Auslaut und „t“ im Anlaut werden zu _ட்ட- oder _க்ட்-
-ள் + த் -> -ண்ட்-	-! + t- -> -ந்ட-	ஆள் + த் + என் -> ஆண்டேன்	ஷ im Auslaut von Verben und „t“ im Anlaut werden zu _ண்ட்-
-ள் + ந் -> -ண்- ∨ -ண்ண-	-! + n- -> -ந்- ∨ -ந்ன-	இருள் + நிலம் -> இருணிலம், முள் + நிலம் -> முண்ணிலம்	ஷ im Auslaut und „n“ im Anlaut verschmelzen zu _ண் oder _ண்ண-
-ள் + ப் -> -_ப்-	-! + p- -> -ப்ப-	ஆள் + பெயர் -> ஆட்பெயர்	ஷ im Auslaut und „p“ im Anlaut werden zu _ப்
-ள் + ம் -> -ண்-	-! + m- -> -ந்-	முல் + முடி -> முண்முடி	ஷ im Auslaut einsilbiger Wörter und „m“ im Anlaut werden zu _ண்
-ள் -> -	-! -> -	நாங்கள் -> நாங்க, எங்கள் -> எங்க	Wenn ஷ in der Endposition des Plurals, der Pronomen und der Verben steht, wird es wegge lassen, sonst aber bleibt es erhalten
-ள் -> -ளள்-	-! -> -இ!	கள்ளு, முள்ளு	Jedes auf den Konsonanten ஷ endende Nomen mit der Silbenstruktur C-V-ள் mit kurzem Vokal V, das mit irgendeinem Suffix verbunden wird – egal ob Kasus-, Interrogativ- oder Konjunktivsuffix etc.), verdoppelt den Endkonsonanten ஷ.
-ள் -> -ளு	-! -> -!u	நாள் -> நாளு	Wenn in CVC-Wörtern mit ஷ der Vokal V lang ist, wird u angefügt, nicht jedoch in allen Dialekten
-ற்க -> -க்க	-rk -> -kk	விற்கிறாய்	Die Konsonantenverbindung ற்க wird vor kurzem Vokal kk gesprochen
-ற்பு -> -ப்பு	-rp -> -pp	விற்பார்	Die Konsonantenverbindung ற்பு wird vor kurzem Vokal pp gespro-

			chen
- <b>ற</b> -> - <b>த்த</b>	- <b>ட</b> -> -tt	விற் <b>றேன்</b>	Die Konsonantenverbindung <b>ற</b> wird tt gesprochen, allerdings ist diese Regel nicht eindeutig
- <b>ய</b> -> - <b>ற</b> -	- <b>ு</b> -> -tt-	ஆறு + ஜ -> ஆற்றை, ஆறு + உக்கு -> ஆற்றுக்கு	Wird ein Kasussuffix mit einem Nomen verbunden, das auf <b>ய</b> endet, so wird der Endvokal <b>ா</b> weggelassen und der Konsonant <b>ற</b> verdoppelt. Das gilt nur bei Kasussuffixen!
- <b>ய</b> -> - <b>பா</b>	- <b>ு</b> -> - <b>ா</b>	ஆபா	Das Interrogativsuffix <b>ஏ</b> folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit Wörtern mit den Endungen <b>ய</b> verbunden wird.
- <b>ய</b> -> - <b>யும்</b>	- <b>ு</b> -> - <b>ும்</b>	ஆயும்	Das Konjunktivsuffix <b>உம்</b> folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit Wörtern <b>ய</b> verbunden wird.
- <b>ய</b> -> - <b>ஓற</b>	- <b>ு</b> -> - <b>ே</b>	ஆ <b>ஓ</b> ற	Das Emphatisuffix <b>ஏ</b> folgt nicht den Sandhiregeln, wenn es mit <b>ய</b> verbunden wird.
-ன் + க- -> - <b>றக்</b> -	- <b>ு</b> + k- -> -kk-	பொன் + கலம் -> பொற்கலம்	ன் im Auslaut und „k“ im Anlaut werden zu <b>றக்</b>
-ன் + கள் -> - <b>ர்கள்</b>	- <b>ு</b> + ka -> -rka	மாணவன் -> மாணவர்கள்	Nomen die auf ன enden, verandeln dieses ன vor dem Pluralsuffix -கள் in <b>ர்</b>
-ன் + ச- -> - <b>றச்</b> -	- <b>ு</b> + c- -> -rc-	பொன் + சங்கிலி -> பொற்சங்கிலி	ன் im Auslaut und „c“ im Anlaut werden zu <b>றச்</b>
-ன் + த- -> - <b>ற்ற</b> -	- <b>ு</b> + t- -> -tt-	பொன் + தகடு -> பொற்றகடு	ன் im Auslaut und „t“ im Anlaut werden zu <b>ற்ற</b>
-ன் + த- -> - <b>ன்ற</b> -	- <b>ு</b> + t- -> - <b>ுடு</b> -	தின் + த் + என் -> தின்றேன்	ன் im Auslaut von Verben und „t“ im Anlaut werden zu <b>ன்ற</b>
-ன் + ந் -> - <b>ன-</b> ∨ - <b>ன்ன-</b>	- <b>ு</b> + n- -> - <b>ு</b> - ∨ - <b>ுடு</b> -	கலன் + நெடிது -> கலனெடிது, முன் + நிலை -> முன்னிலை	ன் im Auslaut und „n“ im Anlaut verschmelzen zu <b>ன</b> oder <b>ன்ன</b>
-ன் + ப் -> - <b>ன்பு</b> -	- <b>ு</b> + p- -> -rp-	பொன் + பாளம் -> பொற்பாளம்	ன் im Auslaut und „p“ im Anlaut werden zu <b>றப்</b>
-ன் -> - <b>ன்ன-</b>	- <b>ு</b> -> - <b>ுடு</b> -	என்னை, உன்னிடம்,	Jedes auf den Konsonanten ன endende Nomen

		தின்னை, பொன்னை	mit der Silbenstruktur C-V-ஞ் mit kurzem Vokal V, das mit irgendeinem Suffix verbunden wird – egal ob Kasus-, Interrogativ- oder Konjunktivsuffix etc.), verdoppelt den Endkonsonanten ஞ.
-ஞற் -> -ண-	-ந்ற->-ந-	முஞறு -> முஞு	Die Konsonantenverbindung ஞற் wird nach langem Vokal ந gesprochen
-ஞற் -> -ஞ்தற், -ஞற் -> -ண்ண-	-ந்ற->-ந்ற, -ந்ற->-நந்-	கஞறு, நின்றீர்கள், ஒன்று -> ஒண்ணு	Die Konsonantenverbindung ஞற் wird nach kurzem Vokal ந்ற oder நந் gesprochen

## Literatur/ References:

### Beythan, Hermann

Praktische Grammatik der Tamilsprache in Umschrift. Otto Harrassowitz. Leipzig 1943

### Renganathan, Dr. Vasu

University of Pennsylvania

<http://www.thetamillanguage.com/>

<http://rewardzone.thetamillanguage.com/index.php>

consisting of different Tamil learning levels

### Schiffman, Harold F.

A Reference Grammar of Spoken Tamil. Cambridge: Cambridge University Press (ISBN 0 521 64074 1 hardback), 1999, Pp. i-xxii, 1-232.

### Schiffman, Harold F. (Chief Editor)

An English Dictionary of the Tamil Verb. ஆங்கிலம் – தமிழ் வினை அகராதி

Department of South Asia Studies, Linguistic Data Consortium (LDC)

University of Pennsylvania

Catalogue number LDC2008L01, ISBN 1-58563-464-1

### Schiffman, Harold F. (Chief Editor)

#### DVD

An English Dictionary of the Tamil Verb. Second Edition

ஆங்கிலம் – தமிழ் வினை அகராதி

Department of South Asia Studies, Linguistic Data Consortium (LDC)

University of Pennsylvania

Catalogue number LDC2009L01, ISBN 1-58563-507-3

### Sankaran Radhakrishnan

INTERMEDIATE TAMIL

இடை நிலத் தமிழ்

South Asia Institute

Co-Op Custom Publishing  
University of Texas at Austin  
2002, revised December 2004  
Austin, TX 78712